

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	 Building block of life.		
APPLICATION No.: आवेदन संख्या :	K/0719/0657	APPLICATION DATE : आवेदन तिथि :			17/19.
NAME of APPLICANT : आवेदक का नाम	ASIT HAZRA	AGE-YEARS वय-वर्ष	69	SEX लिंग	M
FATHER'S/SPOUSE'S NAME : पिता/स्त्री का नाम	PRASAD HAZRA .				
PRESENT RESIDENCE ADDRESS : वासन स्थान चला		SURIKHALI, DANCHILA, HONRAH - 711302, WEST BENGAL.			
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थान व्यापारी चला		- AS ABOVE -			
OCCUPATION : अवसरप	UNEMPLOYED.		MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)		
TOTAL ANNUAL INCOME : कुल वार्षिक आय	Rs 1600/- = 19200/-		(Attach Proof of Income) (आप का वार्षिक संतान)		
PAN No. स्थाई स्वातंत्र्य संख्या			Yes / No हाँ / नहीं		
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप आय कर रहे हैं (जो मान्य हो उस पर सही का निश्चय लगायें)					
FAMILY DETAILS परिवार विवरण					
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध	
1	ASIT HAZRA	69	M	SELF	
2	SUSAMA HAZRA	61	F	WIFE	
3	MRINMAY HAZRA	38	M	SON	
4	MANITA HAZRA	35	F	DAUGHTER	
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये विचारी आधार					
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेता के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जांच की संतान करो)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अस्व आय वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जांच की संतान करो)	Ration Card (Attach Copy) उपरोक्त कार्ड (प्रमाण पत्र की जांच की संतान करो)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष्य		
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु लिये गये विनाश का उद्देश्य:					
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/दॉक्टर से आई की गई प्रतिवेदन सूची संतान				
1.	CATARACT - 1 E				
2.	SURGERY - LF (SICS 710L)				
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?					
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED ली गई सहायता राशि			

DECLARATION by APPLICANT: अवेदक द्वारा घोषणा यह:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं अवेदक करता हूँ कि इस प्रकाश में दिये गये मात्री विवरण में उल्लिखित के अनुमति साप्त नहीं जाती है। यदि कोई विवरण एवं कामना असाधारण जाता है तो मैंने सामाजिक विवरण की जा जाती है।
 - 2) मैंने द्वारा जालावधि पर्याप्त "कोशिका फाइनेंस", से ली जा चुकी है, उसका उपर्युक्त उत्तर डोक्योडो भी चुनौती के दिये विवरण बोर्ड, जो इस प्राप्ति में भाग गया है।
 - 3) मैं पुरुष करता हूँ कि विवरण सामाजिक हेतु यह प्राप्ति को चुनौती है, उस दृष्टि का अविवेक या अकल विवरण किसी अन्य संगठनसंघर्षकारीक कामनी से न हो सकता है और न ही विवरण में है।

AGREEMENT by APPLICANT (अवेदक द्वारा करना)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकाश पर, अवेदक करता है कि उल्लिखित को पुरुष करता हूँ एवं "कोशिका फाइनेंस" और उसके जालावधि "कोशिका फाइनेंस" को अधिकृत करता हूँ कि मैंने यह, चोटों और जो विवरण इस प्रकाश में दिया है, उसे "कोशिका" द्वारा जालावधि, या, वाक्यांश द्वारा उसी वर्तनीय से चुनौती विवरणों वाले उल्लिखितों के दिये विवरण भी प्राप्त गया है।
 - 2) मैं (अवेदक) इस जालावधि सामाजिक हेतु कि मैंने यह, यह, चोटों और विवरण जो कि सामाजिक हेतु उल्लिखित से चुनौती है चुनौती सामाजिक हेतु विवरण का अधिकृत जालावधि बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" द्वारा उल्लिखित या विवरण अधिकृत और वाक्यांशों की ओर।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अवेदक के इस्तमाल का अनुमति का निशान



AGREEMENT by HOSPITAL (हास्पातल द्वारा करना)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हास्पातल अधिकृत जालावधि को जोड़ते हों या यात्राएँ देते हों कि "कोशिका फाइनेंस" से विवरण सामाजिक हेतु विवरण की जाती है, विवरण इस (हास्पातल) विवरण में यह अधिकृत करते हैं।

1) यह कि न कोई वार्तावाला और न ही विवरण में विवरण सामाजिक किसी भी अन्य वार्तावाले में सौंपे या सौंप दें तो, विवरण इसे "कोशिका फाइनेंस" द्वारा प्राप्त होता है। यदि "कोशिका फाइनेंस" द्वारा विवरण विवरण अधिकृत जालावधि हेतु बनाया जाता है तो वार्तावाले किसी अन्य वार्तावाली सम्बन्ध में विवरण सामाजिक हेतु विवरण का अधिकृत सुरक्षित रखता है। इस पुरुष में सम्बन्ध करा जाता है कि अपनात्मक द्वितीय यह उक्त वार्तावाले सौंप देते हों जालावधि सम्बन्ध में विवरण अन्य वार्तावाले से नहीं सौंप सकते।

2. "कोशिका फाइनेंस" से ली गई सामाजिक विवरण विवरण अधिकृत की है। उनीं ने इसकात्मक द्वारा ही गई सामाजिक विवरण का चुनौती देती है एवं "कोशिका फाइनेंस" द्वारा विवरण अधिकृत का कोई उत्तर नहीं है। इसलिये इसकात्मक में उनीं के इसका चुनौती विवरण अधिकृत विवरण की होती है और "कोशिका" की कोई भूमिका पर विवरण अधिकृत द्वारा नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

कर्तव्यात्मक के लिए संमति

Dr. Neelneekshi Karan

MBBS, DO, DNB

Reg. No.-63729

KLF Eye Foundation & Research Project

(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)

दालाना का नाम व डालाना का नाम

Shri Sanjay Singh
Balogh

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory

on behalf of Hospital)

नाम व पद इसकात्मक अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

आनंदिक उपर्युक्त हैं।

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नाम से इस्तमाल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नाम से इस्तमाल 2